

Verordnung über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen (VAF)

Änderung vom 22. Juni 2016

Der Regierungsrat des Kantons Aargau

beschliesst:

I.

Der Erlass SAR [612.311](#) (Verordnung über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen [VAF] vom 5. Dezember 2012) (Stand 1. Januar 2016) wird wie folgt geändert:

Anhänge

- 01 Vollzug der Aufgabenbereiche des Regierungsrats (§ 16 Abs. 1 VAF) **(geändert)**
- 02 Kontenrahmen für Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung **(geändert)**
- 03 Liste der intern verrechneten Leistungen (§ 3 Abs. 2 VAF) **(geändert)**

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

IV.

Die Änderung unter Ziff. I. tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Aarau, 22. Juni 2016

Regierungsrat Aargau

Landammann
HOCHULI

Staatsschreiberin
TRIVIGNO

Anhang 1 ¹

Vollzug der Aufgabenbereiche des Regierungsrats (§ 16 Abs. 1 VAF)

<i>Zuständige Instanz</i>	<i>Aufgabenbereich</i>	<i>Vollziehende Organisationseinheit</i>
SK	100 Zentrale Dienstleistungen und kantonale Projekte	Staatskanzlei, Generalsekretariate Departemente
SK	120 Zentrale Stabsleistungen	Staatskanzlei
DVI	210 Polizeiliche Sicherheit	Kantonspolizei
DVI	215 Verkehrszulassung	Strassenverkehrsamt
DVI	225 Migration und Integration	Amt für Migration und Integration Kanton Aargau
DVI	230 Arbeitssicherheit und arbeitsmarktliche Integration	Amt für Wirtschaft und Arbeit
DVI	235 Register und Personenstand	Abteilung Register und Personenstand
DVI	240 Gemeindeaufsicht und Finanzausgleich	Gemeindeabteilung
DVI	245 Standortförderung	Standortförderung
DVI	250 Strafverfolgung	Staatsanwaltschaft Aargau, Jugendanwaltschaft
DVI	255 Straf- und Massnahmenvollzug	Amt für Justizvollzug
BKS	310 Volksschule	Abteilung Volksschule
BKS	315 Sonderschulung, Heime und Werkstätten	Abteilung Sonderschulung, Heime und Werkstätten
BKS	320 Berufsbildung und Mittelschule	Abteilung Berufsbildung und Mittelschule
BKS	325 Hochschulen	Abteilung Hochschulen und Sport
BKS	335 Sport	Abteilung Hochschulen und Sport
BKS	340 Kultur	Abteilung Kultur

¹ Anhang 1 zur Verordnung über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen (VAF) vom 5. Dezember 2012 (SAR [612.311](#))

<i>Zuständige Instanz</i>	<i>Aufgabenbereich</i>	<i>Vollziehende Organisationseinheit</i>
DFR	410 Finanzen	Abteilung Finanzen
DFR	415 Statistik	Statistik Aargau
DFR	420 Personal	Abteilung Personal und Organisation
DFR	425 Steuern	Kantonales Steueramt
DFR	430 Immobilien	Immobilien Aargau
DFR	435 Informatik	Informatik Aargau
DFR	440 Landwirtschaft	Landwirtschaft Aargau
DGS	510 Soziale Sicherheit	Kantonaler Sozialdienst
DGS	515 Betreuung Asylsuchende	Kantonaler Sozialdienst
DGS	533 Verbraucherschutz	Amt für Verbraucherschutz
DGS	535 Gesundheit	Gesundheit
DGS	540 Militär und Bevölkerungsschutz	Militär und Bevölkerungsschutz
DGS	545 Sozialversicherungen	sva Aargau
BVU	605 Baubewilligung und Recht	Abteilung für Baubewilligungen, Rechtsabteilung
BVU	610 Raumentwicklung	Abteilung Raumentwicklung
BVU	615 Energie	Abteilung Energie
BVU	620 Umweltschutz	Abteilung für Umwelt
BVU	625 Umweltentwicklung	Abteilung Landschaft und Gewässer
BVU	630 Umweltsanierung	Generalsekretariat BVU
BVU	635 Verkehrsangebot	Abteilung Verkehr
BVU	640 Verkehrsinfrastruktur	Abteilung Tiefbau
BVU	645 Wald, Jagd und Fischerei	Abteilung Wald

Anhang 2 ¹

Kontenrahmen für Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung (§ 2 Abs. 1 VAF)

1. Kontenrahmen Bilanz

1 Aktiven

10 Finanzvermögen

- 100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
- 101 Forderungen
- 102 Kurzfristige Finanzanlagen
- 104 Aktive Rechnungsabgrenzungen
- 106 Vorräte und angefangene Arbeiten
- 107 Langfristige Finanzanlagen
- 108 Sachanlagen Finanzvermögen
- 109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen im Fremdkapital

14 Verwaltungsvermögen

- 140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen
- 144 Darlehen
- 145 Beteiligungen, Grundkapitalien
- 146 Erteilte Investitionsbeiträge

2 Passiven

20 Fremdkapital

- 200 Laufende Verbindlichkeiten
- 201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
- 204 Passive Rechnungsabgrenzung
- 205 Kurzfristige Rückstellungen
- 206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten
- 208 Langfristige Rückstellungen
- 209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen im Fremdkapital

¹ Anhang 2 zur Verordnung über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen (VAF) vom 5. Dezember 2012 (SAR [612.311](#))

29 Eigenkapital

- 290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber
Spezialfinanzierungen
- 291 Fonds, Legate, Stiftungen
- 292 Rücklagen
- 294 Reserven
- 295 Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen
- 296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen
- 298 Übriges Eigenkapital
- 299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag

2. Kontenrahmen Erfolgsrechnung

3 Aufwand

30 Personalaufwand

- 300 Behörden, Kommissionen und Richter
- 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
- 302 Löhne der Lehrpersonen
- 303 Temporäre Arbeitskräfte
- 304 Zulagen
- 305 Arbeitgeberbeiträge
- 306 Arbeitgeberleistungen
- 309 Übriger Personalaufwand

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

- 310 Material- und Warenaufwand
- 311 Nicht aktivierbare Anlagen
- 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV
- 313 Dienstleistungen und Honorare
- 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt
- 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen
- 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren
- 317 Spesenentschädigungen
- 318 Wertberichtigungen auf Forderungen
- 319 Verschiedener Betriebsaufwand

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

- 330 Sachanlagen Verwaltungsvermögen
- 339 Abtragung Bilanzfehlbetrag

- 34 Finanzaufwand**
 - 340 Zinsaufwand
 - 341 Realisierte Kursverluste
 - 342 Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten
 - 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen
 - 344 Wertberichtigungen Anlagen Finanzvermögen
 - 349 Verschiedener Finanzaufwand
- 35 Einlagen in Spezialfinanzierungen, Rücklagen und Reserven**
 - 350 Einlagen in Spezialfinanzierungen im Fremdkapital
 - 351 Einlagen in Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
 - 352 Einlagen in Rücklagen im Eigenkapital
 - 353 Einlagen in Reserven im Eigenkapital
- 36 Transferaufwand**
 - 360 Ertragsanteile an Dritte
 - 361 Entschädigungen an Gemeinwesen
 - 362 Finanz- und Lastenausgleich
 - 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte
 - 364 Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen
 - 365 Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen
 - 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge
 - 369 Verschiedener Transferaufwand
- 37 Durchlaufende Beiträge**
 - 370 Durchlaufende Beiträge
- 38 Ausserordentlicher Aufwand**
 - 380 Ausserordentlicher Personalaufwand
 - 381 Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand
 - 384 Ausserordentlicher Finanzaufwand
 - 386 Ausserordentlicher Transferaufwand
 - 389 Ausserordentliche Einlagen in das Eigenkapital
- 39 Interne Verrechnungen**
 - 399 Interne Verrechnungen
- 4 Ertrag**
 - 40 Fiskalertrag**
 - 400 Direkte Steuern natürliche Personen
 - 401 Direkte Steuern juristische Personen
 - 402 Übrige Direkte Steuern
 - 403 Besitz- und Aufwandsteuern

41 Regalien und Konzessionen

- 410 Regalien
- 411 Schweiz. Nationalbank
- 412 Konzessionen
- 413 Ertragsanteile an Lotterien, Sport-Toto, Wetten

42 Entgelte

- 420 Ersatzabgaben
- 421 Gebühren für Amtshandlungen
- 422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder
- 423 Schul- und Kursgelder
- 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen
- 425 Erlöse aus Verkäufen
- 426 Rückerstattungen
- 427 Bussen
- 429 Übrige Entgelte

43 Verschiedene Erträge

- 430 Verschiedene betriebliche Erträge
- 439 Übriger Ertrag

44 Finanzertrag

- 440 Zinsertrag
- 441 Realisierte Gewinne Finanzvermögen
- 442 Beteiligungsertrag Finanzvermögen
- 443 Liegenschaftenertrag Finanzvermögen
- 444 Wertberichtigungen Anlagen Finanzvermögen
- 445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens
- 446 Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen
- 447 Liegenschaftenertrag Verwaltungsvermögen
- 449 Übriger Finanzertrag

45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen, Rücklagen und Reserven

- 450 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen im Fremdkapital
- 451 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen im Eigenkapital
- 452 Entnahmen aus Rücklagen im Eigenkapital
- 453 Entnahmen aus Reserven im Eigenkapital

- 46 Transferertrag**
 - 460 Ertragsanteile
 - 461 Entschädigungen von Gemeinwesen
 - 462 Finanz- und Lastenausgleich
 - 463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten
 - 469 Verschiedener Transferertrag
- 47 Durchlaufende Beiträge**
 - 470 Durchlaufende Beiträge
- 48 Ausserordentlicher Ertrag**
 - 480 Ausserordentlicher Steuerertrag
 - 481 Ausserordentlicher Ertrag von Regalien, Konzessionen
 - 482 Ausserordentliche Entgelte
 - 484 Ausserordentlicher Finanzertrag
 - 486 Ausserordentlicher Transferertrag
 - 489 Ausserordentliche Entnahmen aus dem Eigenkapital
- 49 Interne Verrechnungen**
 - 499 Interne Verrechnungen

3. Kontenrahmen Investitionsrechnung

5 Investitionsaufwand

50 Sachanlagen

- 500 Grundstücke
- 501 Strassen / Verkehrswege
- 502 Wasserbau
- 504 Gebäude
- 505 Wald
- 506 Mobilien / Informatik

51 Investitionen auf Rechnung Dritter

- 519 Investitionen auf Rechnung Dritter

56 Eigene Investitionsbeiträge

- 560 Bund
- 561 Kantone und Konkordate
- 562 Gemeinde und Gemeindezweckverbände
- 563 Öffentliche Sozialversicherungen
- 564 Öffentliche Unternehmungen
- 565 Private Unternehmungen
- 566 Private Organisationen ohne Erwerbszweck
- 567 Private Haushalte
- 568 Ausland

57 Durchlaufende Investitionsbeiträge

- 570 Bund
- 571 Kantone und Konkordate
- 572 Gemeinde und Gemeindezweckverbände
- 573 Öffentliche Sozialversicherungen
- 574 Öffentliche Unternehmungen
- 575 Private Unternehmungen
- 576 Private Organisationen ohne Erwerbszweck
- 577 Private Haushalte
- 578 Ausland

58 Ausserordentliche Investitionen

- 580 Ausserordentliche Investitionen für Sachanlagen
- 586 Ausserordentliche Investitionsbeiträge
- 589 Übrige ausserordentliche Investitionen

59 Übertrag an Bilanz

- 590 Passivierungen

6 Investitionsertrag

60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen

- 600 Übertragung von Grundstücken
- 604 Übertragung Gebäude
- 605 Übertragung Wald
- 606 Übertragung Mobilien / Informatik

61 Rückerstattungen

- 611 Strassen
- 619 Verschiedene Sachanlagen

63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung

- 630 Bund
- 631 Kantone und Konkordate
- 632 Gemeinde und Gemeindezweckverbände
- 633 Öffentliche Sozialversicherungen
- 634 Öffentliche Unternehmungen
- 635 Private Unternehmungen
- 636 Private Organisationen ohne Erwerbszweck
- 637 Private Haushalte
- 638 Ausland

66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge

- 660 Bund
- 661 Kantone und Konkordate
- 662 Gemeinde und Gemeindezweckverbände
- 663 Öffentliche Sozialversicherungen
- 664 Öffentliche Unternehmungen
- 665 Private Unternehmungen
- 666 Private Organisationen ohne Erwerbszweck
- 667 Private Haushalte
- 668 Ausland

67 Durchlaufende Investitionsbeiträge

- 670 Bund
- 671 Kantone und Konkordate
- 672 Gemeinde und Gemeindezweckverbände
- 673 Öffentliche Sozialversicherungen
- 674 Öffentliche Unternehmungen
- 675 Private Unternehmungen
- 676 Private Organisationen ohne Erwerbszweck
- 677 Private Haushalte
- 678 Ausland

68 Ausserordentlicher Investitionsertrag

- 680 Ausserordentlicher Investitionsertrag für Sacheinlagen
- 683 Ausserordentliche Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
- 689 Übriger ausserordentlicher Investitionsertrag

69 Übertrag an Bilanz

- 690 Aktivierung Nettoinvestitionen

Anhang 3 ¹

Liste der intern verrechneten Leistungen (§ 3 Abs. 2 VAF)

Leistungsbezüger	Leistungserbringer	Leistung
GR/PD; Grosser Rat	BVU; Tiefbau	Benützung Staatswagen
SK; Regierungsrat	BVU; Tiefbau	Benützung Staatswagen
DVI; Generalsekretariat	BKS; Volksschule	Gemeindebeiträge Massnahmen gegen häusliche Gewalt
DVI; Generalsekretariat	DGS; Sozialdienst	Gemeindebeiträge Massnahmen gegen häusliche Gewalt
DVI; Generalsekretariat	DGS; Gesundheit	Gemeindebeiträge Massnahmen gegen häusliche Gewalt
DVI; AWA Amtsleitung	DVI; Vollzug Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG)	Verrechnung Dienstleistungen
DVI; Vollzug Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG)	DVI; AWA Amtsleitung	Verrechnung Dienstleistungen
DVI; Öffentliche Arbeitslosenkasse	DVI; Vollzug Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG)	Verrechnung Dienstleistungen
DVI; Öffentliche Arbeitslosenkasse	DVI; AWA Amtsleitung	Verrechnung Dienstleistungen
DVI; AWA Industrie- und Gewerbeaufsicht	DVI; Vollzug Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG)	Verrechnung Dienstleistungen

¹ Anhang 3 zur Verordnung über die wirkungsorientierte Steuerung von Aufgaben und Finanzen (VAF) vom 5. Dezember 2012 (SAR [612.311](#))

Leistungsbezüger	Leistungserbringer	Leistung
DVI; AWA Industrie- und Gewerbeaufsicht	DVI; AWA Amtsleitung	Verrechnung Dienstleistungen
DVI; Amt für Migration und Integration	DGS; Sozialdienst	Case Management Integration
DVI; Strassenverkehrs- amt	BVU; Tiefbau	Verrechnung Nettoertrag der Verkehrssteuern an Strassen- rechnung
BKS; Hochschulen	BKS; Hochschulen	Verrechnung Aufwand an Swisslos-Fonds
BKS; Hochschulen und Sport	Finanzkontrolle	Revisionstätigkeit für Swisslos-Sportfonds
BKS; Volksschule	DFR; Informatik Aargau	IT-Leistungen Applikation ALSA (Administration Lehrpersonen)
BKS; Berufsbildung und Mittelschulen	DFR; Immobilien Aargau	Verwaltung und Bewirt- schaftung Sportanlage Telli
BKS; Berufsbildung und Mittelschulen	BKS; Volksschule	Kostenanteil Case Management Lehrpersonen
BKS; Kultur	BVU; Landschaft und Gewässer	Liegenschaftsunterhalt Naturama
BKS; Sonderschulung, Heime und Werk- stätten	DFR, Statistik Aargau	Spezialauswertungen sozial- medizinische Institutionen (SOMED)
DFR; Immobilien Aargau	BKS; Berufsbildung und Mittelschulen	Verrechnung Bewirtschaftung Parkanlage Kantonsschule Wettingen
DFR; Finanzen	BVU; Generalsekretariat	Verrechnung Sondermülldeponie Köllikon
DFR; Finanzen	DFR; Finanzen	Zuweisung in Spezial- finanzierung Sonderlasten

Leistungsbezüger	Leistungserbringer	Leistung
DFR; Finanzen	DFR; Finanzen	Verrechnung Zinsaufwand an Sonderlasten
DFR; Finanzen	DFR; Finanzen	Verrechnung Aufwand an Swisslos-Fonds
DFR; Finanzen	BKS; Kultur	Gesuchsbearbeitung Swisslos-Fonds
DFR; Finanzen	Finanzkontrolle	Revisionstätigkeit für Swisslos-Fonds
DFR; Steueramt	DFR; Informatik Aargau	ServiceLösung Steuerbezug
DFR; Steueramt	DFR; Informatik Aargau	ServiceLösung Veranlagung
DFR; Steueramt	DVI; Finanzausgleich mit den Gemeinden	Verrechnung Steuerzuschlag Finanzausgleich natürliche Personen
DFR; Steueramt	DVI; Finanzausgleich mit den Gemeinden	Verrechnung Steuerzuschlag Finanzausgleich juristische Personen
DGS; Sozialdienst	DGS; Asylwesen	Verrechnung öffentliche Sozialhilfe (OSH) an anerkannte Flüchtlinge (Ausweis B)
DGS; Sozialdienst	DVI; AWA Amtsleitung	Kostenanteil iiz aargau
DGS; Sozialdienst	DGS; Militär und Bevölkerungsschutz	Verrechnung Nebenkosten Raummiete
DGS; Gesundheit	DVI; Kantonspolizei	Kantonale Notrufzentrale (KNZ)
DGS; Gesundheit	DVI; Kantonspolizei	Verrechnung Polycom-Betriebskosten/Geräte
DGS; Gesundheit	DGS; Generalsekretariat	Verrechnung IT-Kosten Clearingstelle
DGS; Gesundheit	DGS; Gesundheit	Vollzugsaufwand Spezialfinanzierung Ausbildungsverpflichtung

Leistungsbezüger	Leistungserbringer	Leistung
DGS Verbraucherschutz	DGS Verbraucherschutz	Gesetzlicher Kantonsanteil an Spezialfinanzierung Tierseuchen
DGS; Militär und Bevölkerungsschutz	DVI; Kantonspolizei	Kantonale Notrufzentrale (KNZ)
DGS; Militär und Bevölkerungsschutz	DVI; Kantonspolizei	Verrechnung Polycom- Betriebskosten/Geräte
DGS; Militär und Bevölkerungsschutz	DFR; Finanzen	Verrechnung Zinsertrag Ersatzbeiträge Zivilschutz- Schutzraumbauten
DGS; Zivilschutz- ausbildungszentrum Eiken	DVI; Kantonspolizei	Verrechnung Polycom- Betriebskosten/Geräte
BVU; Landschaft und Gewässer	DFR; Landwirtschaft Aargau	Bewirtschaftungsverträge, Auszahlung durch Landwirtschaft Aargau
BVU; Tiefbau	SK; Generalsekretariat	Verrechnung Dienstleistungen
BVU; Tiefbau	DVI; Kantonspolizei	Leistungen der Kantonspolizei für Verkehrssicherheit
BVU; Tiefbau	DVI; Kantonspolizei	Verrechnung Polycom- Betriebskosten/Geräte
BVU; Tiefbau	DFR; Generalsekretariat	Anteilmässiger Abschrei- bungsaufwand Projekt RESAP
BVU; Tiefbau	DFR; Finanzen	Verrechnung Dienstleistungen
BVU; Tiefbau	DFR; Finanzen	Verrechnung Versicherungsprämien
BVU; Tiefbau	DFR; Personal und Organisation	Verrechnung Dienstleistungen

Leistungsbezüger	Leistungserbringer	Leistung
BVU; Tiefbau	DFR; Immobilien Aargau	Verwaltung und Bewirtschaftung von Strassenliegenschaften
BVU; Tiefbau	DFR; Immobilien Aargau	Miete Verwaltungsgebäude Buchenhof
BVU; Tiefbau	DFR; Informatik Aargau	Informatikdienstleistungen z. G. Strassenrechnung
BVU; Tiefbau	BVU; Generalsekretariat	Stabs- und Querschnittsleistungen
BVU; Tiefbau	BVU; Rechtsabteilung	iur. Beratung/Begleitung Rechtsabteilung
BVU; Tiefbau	BVU; Verkehr	Dienstleistungen Verkehrsplanung, externe Studien und projektbezogene Planungsaufwendungen
BVU; Tiefbau	Finanzkontrolle	Verrechnung Revisionstätigkeit
BVU; Umwelt	DVI; Kantonspolizei	Verrechnung Polycom-Betriebskosten/Geräte
GKA; Obergericht, Bezirksgerichte	DVI; Staatsanwaltschaft	Verrechnung Anklagegebühr
Zuständige Instanzen gemäss § 1 VAF	DFR; Personal und Organisation	Annullationsgebühren Kursbesuche P+O
Zuständige Instanzen gemäss § 1 VAF	DFR; Informatik Aargau	Annullationsgebühren Kursbesuche IT AG